

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Aktsiaselts Järve Autokeskus

registrikood: 10312870

tänava/talu nimi, Pärnu mnt 232

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 11314

telefon: +372 6722305

faks: +372 6722315

e-posti aadress: jarveautokeskus@neti.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 4 Materiaalne põhivara	10
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 6 Müügitulu	11
Lisa 7 Tööjõukulud	11
Lisa 8 Seotud osapooled	12

Tegevusaruanne

Aktiaselts Järve Autokeskus põhitegevusalad 2012 aastal olid soojusenergia tootmine ja selle edastamine tarbijatele, elektrienergia ning vee ja kanalisatsiooniteenuste vahendamine, territooriumi üldvalgustuse tagamine ning Pärnu mnt. 232 tootmisterritooriumi hooldamine, korrashoidmine ja lumekoristus territooriumilt. Ettevõtte lepinguliste kohustuste hulka kuulus ka soojavarustrasside, vee- ja kanalisatsioonitrasside ning elektriliinide toimimine ja korrashoid kuni tarbijate energiamõõtjateni, samuti territooriumi vihmaveekanalisatsiooni ja ülepumpamissüsteemi ning tulekustutussüsteemi toimimine. Ettevõtte teenuseid osutati ja vahendati vastavalt lepingutele ja kokkulepetele Pärnu mnt. 232 tootmiskompleksis asuvatele kinnistuomanikele ja rentnikele. AS Järve Autokeskus poolt 2012 aastal osutatud ja vahendatud teenuste maht oli 408 832 eurot ning majandustegevuse tulemuseks oli kasum 5581 eurot. Ettevõtte nõukogu poolt kinnitatud tegevuskava ning tulude ja kulude eelarve kohaselt oli kavandatud tulude ja kulude tasakaal. Mõningane kasum tekkis soojusenergia prognoositud mahust mõnevõrra suurem müügi- ja maht, mille tingisid ilmastikuolud. Aktiaselts Järve Autokeskus on jätkuvalt tegutsev äriühing ning osutab ja vahendab teenuseid nõudlust omavatel väljakujunenud tegevusaladel.

Peamised finantssuhtarvud

	2012	2011
Müügitulu (tuh.eurot)	408,8	345,4
Puhaskasu (-kahjum), (tuh.eurot)	5,6	-8,3
Puhasrentaabilus	1,4 %	
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	2,8	2,7
ROA	3,4%	
ROE	5,0%	

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid

- Puhasrentaabilus (%) = puhaskasum/müügitulu*100
- Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevarad/lühiajalised kohustused
- ROA (%) = puhaskasum/varad*100
- ROE (%) = puhaskasum/omakapital kokku*100

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	85 459	72 445	
Nõuded ja ettemaksed	61 356	61 218	2
Kokku käibevara	146 815	133 663	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	18 770	22 594	4
Kokku põhivara	18 770	22 594	
Kokku varad	165 585	156 257	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	53 060	49 336	5
Kokku lühiajalised kohustused	53 060	49 336	
Kokku kohustused	53 060	49 336	
Omakapital			
Aksiakapital nimiväärtuses	25 440	25 440	
Kohustuslik reservkapital	2 544	2 544	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	78 937	87 279	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 604	-8 342	
Kokku omakapital	112 525	106 921	
Kokku kohustused ja omakapital	165 585	156 257	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	408 832	345 357	6
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-322 283	-263 817	
Mitmesugused tegevuskulud	-22 933	-28 541	
Tööjõukulud	-54 047	-56 868	7
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-3 824	-4 076	
Äri kasum (kahjum)	5 745	-7 945	
Finantstulud ja -kulud	-141	-397	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	5 604	-8 342	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 604	-8 342	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	5 745	-7 945	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	3 824	4 076	4
Kokku korrigeerimised	3 824	4 076	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-138	8 266	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	3 724	-7 638	
Laekunud intressid	27	99	
Makstud intressid	-168	-496	
Kokku rahavood äritegevusest	13 014	-3 638	
Kokku rahavood	13 014	-3 638	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	72 445	76 083	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	13 014	-3 638	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	85 459	72 445	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	25 440		89 823	115 263
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-8 342	-8 342
Muutused reservides		2 544	-2 544	0
31.12.2011	25 440	2 544	78 937	106 921
Aruandeaasta kasum (kahjum)			5 604	5 604
31.12.2012	25 440	2 544	84 541	112 525

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Aktsiaselts "Järve Autokeskus"

Aruandeperiood alates 01.01.2012 kuni 31.12.2012.

Käesolev raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti hea raamatupidamistava kohaselt. Eesti hea raamatupidamistava on IFRS standarditele, kui rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhimõtted on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Järve Autokeskus AS kasutab kasumiaruande koostamisel Raamatupidamise seaduse 2. lisa toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

1. jaanuarist 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2012.aasta raamatupidamise aruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitletud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestuses kursierinevusi.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivara on vara, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumus alates 320 eurost.

Põhivara parendustega seotud kulutused, mis tõstavad varaobjekti tootlustaseme kõrgemale objekti algsest tootlustasemest, kapitaliseeritakse ning lisatakse põhivara maksumusele.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit ning amortisatsiooni määrad jagunevad gruppide lõikes:

Materiaalse põhivara grupp: Amortisatsioonimäär

Masinad ja seadmed	20%
Muu materiaalne põhivara	33%

Põhivara amortisatsiooninormi määramisel võetakse aluseks vara kasulik tööiga ning tema kasutusintensiivsus. Igal bilansipäeval võrreldakse kehtestatud amortisatsioonimeetodit ja -määra vara tegeliku kasutuse, eeldatava järelejäänud kasuliku tööea ning lõppväärtusega. Vajadusel korrigeeritakse amortisatsioonimäärasid.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel lähtutakse eeldusest, et selle lõppväärtus on null.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga

Rendid

Renditehingut käsitletakse kapitalirendina, kui kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule ja kus on täidetud vähemalt üks järgmistest tingimustest:

- . renditava vara omandiõigus läheb rendiperioodi lõpul üle rentnikule;
- . rentnikul on optioon osta renditavat vara oluliselt madalama hinnaga selle õiglasest väärtusest ning on kindel, et rentnik seda kasutab;
- . lepinguperiood katab üle 75% renditava vara majanduslikust elueast;
- . rendi jõustumise hetkel on rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtus üle 90% renditava vara õiglasest väärtusest;
- . renditud vara on nii spetsiifiline, et vaid rentnik saab seda ilma modifikatsioonideta kasutada.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Seotud osapooled

Järve Autokeskus käsitleb seotud osapooltena tegevjuhtkonda ja kõrgemat juhtkonda ning omanikke, nimetatud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Tulud

Tulude ja kulude kajastamisel on lähtutud RTJ 10 sätestatust. Tulud ja kulud on kirjeldatud tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes.

Tulu teenuste müügist kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	60 741	60 741		
Ostjatelt laekumata arved	60 741	60 741		
Ettemaksed	615	615		
Tulevaste perioodide kulud	576	576		
Muud makstud ettemaksed	39	39		
Kokku nõuded ja ettemaksed	61 356	61 356		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	59 677	59 677		
Ostjatelt laekumata arved	59 677	59 677		
Ettemaksed	1 541	1 541		
Tulevaste perioodide kulud	1 331	1 331		
Muud makstud ettemaksed	210	210		
Kokku nõuded ja ettemaksed	61 218	61 218		

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	1 667	1 565
Üksikisiku tulumaks	1 011	1 247
Erisoodustuse tulumaks		68
Sotsiaalmaks	1 901	2 358
Kohustuslik kogumispension	22	41
Töötuskindlustusmaksed	60	129
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	4 661	5 408

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Arvutid ja arvuti-süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
31.12.2010				
Soetusmaksumus	1 848	185 671	187 519	187 519
Akumuleeritud kulum	-1 323	-159 526	-160 849	-160 849
Jääkmaksumus	525	26 145	26 670	26 670
Amortisatsioonikulu	-380	-3 696	-4 076	-4 076
31.12.2011				
Soetusmaksumus	1 848	185 671	187 519	187 519
Akumuleeritud kulum	-1 703	-163 222	-164 925	-164 925
Jääkmaksumus	145	22 449	22 594	22 594
Amortisatsioonikulu	-128	-3 696	-3 824	-3 824
31.12.2012				
Soetusmaksumus	1 848	184 577	186 425	186 425
Akumuleeritud kulum	-1 831	-165 824	-167 655	-167 655
Jääkmaksumus	17	18 753	18 770	18 770

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	45 381	45 381			
Võlad töövõtjatele	2 871	2 871			
Maksuvõlad	4 661	4 661			3
Muud võlad	147	147			
Muud viitvõlad	147	147			
Kokku võlad ja ettemaksed	53 060	53 060			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	38 730	38 730			
Võlad töövõtjatele	4 781	4 781			
Maksuvõlad	5 408	5 408			3
Muud võlad	417	417			
Muud viitvõlad	417	417			
Kokku võlad ja ettemaksed	49 336	49 336			

Lisa 6 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	408 832	345 357
Kokku müügitulu	408 832	345 357
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kinnisvara haldus	408 832	345 357
Kokku müügitulu	408 832	345 357

Lisa 7 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	40 224	42 312
Sotsiaalmaksud	13 823	14 556
Kokku tööjõukulud	54 047	56 868
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	5	5

Lisa 8 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012	31.12.2011
	Nõuded	Nõuded
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	24 590	18 907

2012	Ostud
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	148 148
2011	Ostud
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	127 116

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	14 063	13 421

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 27.03.2013

Aktsiaselts Järve Autokeskus (registrikood: 10312870) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JAAK UUDLA	Juhatuse liige	27.03.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Järve Autokeskus aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaselts Järve Autokeskus raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 12

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktsiaselts Järve Autokeskus finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Mai Ever

Vandeaudiitori number 202

BDO Eesti AS

Audiitorettevõtja tegevusloa number 1

Uus-Sadama 21

10120 Tallinn

17.06.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Järve Autokeskus (registrikood: 10312870) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MAI EVER	Vandeaudiitor	17.06.2013

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	78 937
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 604
Kokku	84 541
Katmine	
Lisada eelmiste perioodide jaotamata kasumi koosseisu	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	
Kokku	84 541

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kinnisvara haldus tasu eest või lepingu alusel	6832	408832	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6722305
Faks	+372 6722315
E-posti aadress	jarveautokeskus@neti.ee